

Commercial register B of Stuttgart Local Court	Section B Reproduction of current content of register Retrieved on 11 November 2021, 07:55	Number of company: HRB 20227
	Page 1 of 2	

1. Number of previous entries:

17

2. a) Name of company:

Fichtner Bauconsulting GmbH

b) Place of registration, place of business, domestic business address, authorized recipient, branch offices:

Stuttgart
Business address: Sarweystrasse 3, 70191 Stuttgart

c) Object of company:

Providing engineering services of any kind in the field of civil engineering (specializing in: architecture, structural engineering and transportation planning).

3. Capital stock or authorized capital:

EUR 200,000.00

4. a) General representation provisions:

If only one managing director is appointed, he represents the company alone. If multiple managing directors are appointed, the company is represented by two managing directors jointly or by one of them together with a holder of general commercial power of representation.

b) Executive board, management body, executive directors, personally liable partners, managing directors, authorized representatives and persons with special rights of representation:

Entitled to act as sole representative with the authorization to conclude legal transactions in the name of the company with himself in his own name or as representative of a third party:
Managing director: Jenschke, Stefan, Dietzenbach, *4 April 1963

5. General commercial power of representation (*Prokura*):

Collective general commercial power of representation jointly with a managing director or with another holder of general commercial power of representation:

Konjevic, Daniel, Karlsruhe, *16 April 1981
Renger, Thomas, Esslingen am Neckar, *29 March 1960
Schindler, Harald, Fellbach, *21 June 1963

6. a) Legal form, commencement, articles of association or articles of partnership:

Limited liability company
Articles of association dated 14 June 1999
Last amended by resolution dated 22 September 2011

b) Other legal relationships:

Commercial register B of Stuttgart Local Court	Section B Reproduction of current content of register Retrieved on 11 November 2021, 07:55	Number of company: HRB 20227
	Page 2 of 2	

7. a) **Date of last entry:**

5 January 2021

[End of translation]

I hereby certify that the above is a complete and accurate translation of the German original presented to me.

Stuttgart, 11 November 2021.



Nicholas Watters

Sworn translator for the English language for the German state of Baden-Württemberg



Handelsregister B des Amtsgerichts Stuttgart	Abteilung B Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 11.11.2021 07:55	Nummer der Firma: HRB 20227
	Seite 1 von 2	

1. Anzahl der bisherigen Eintragungen:

17

2. a) Firma:

Fichtner Bauconsulting GmbH

b) Sitz, Niederlassung, inländische Geschäftsanschrift, empfangsberechtigte Person, Zweigniederlassungen:

Stuttgart

Geschäftsanschrift: Sarweystr. 3, 70191 Stuttgart

c) Gegenstand des Unternehmens:

Erbringung von Ingenieurdienstleistungen jeglicher Art im Bereich des Bauwesens (Schwerpunkt: Architektur, Tragwerksplanung und Verkehrsplanung).

3. Grund- oder Stammkapital:

200.000,00 EUR

4. a) Allgemeine Vertretungsregelung:

Ist nur ein Geschäftsführer bestellt, vertritt er allein. Sind mehrere Geschäftsführer bestellt, vertreten zwei gemeinsam oder ein Geschäftsführer mit einem Prokuristen.

b) Vorstand, Leitungsorgan, geschäftsführende Direktoren, persönlich haftende Gesellschafter, Geschäftsführer, Vertretungsberechtigte und besondere Vertretungsbefugnis:

Einzelvertretungsberechtigt mit der Befugnis, im Namen der Gesellschaft mit sich im eigenen Namen oder als Vertreter eines Dritten Rechtsgeschäfte abzuschließen:

Geschäftsführer: Jenschke, Stefan, Dietzenbach, *04.04.1963

5. Prokura:

Gesamtprokura gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuristen:

Konjevic, Daniel, Karlsruhe, *16.04.1981

Renger, Thomas, Esslingen am Neckar, *29.03.1960

Schindler, Harald, Fellbach, *21.06.1963

6. a) Rechtsform, Beginn, Satzung oder Gesellschaftsvertrag:

Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Gesellschaftsvertrag vom 14.06.1999

Zuletzt geändert durch Beschluss vom 22.09.2011

b) Sonstige Rechtsverhältnisse:

Handelsregister B des Landesgerichts Stuttgart	Abteilung B Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 11.11.2021 07:55	Nummer der Firma: HRB 20227
	Seite 2 von 2	

7. a) Tag der letzten Eintragung:

05.01.2021

Certified copy

This copy is in accordance with the original available to me and is hereby certified.

Stuttgart, 12th of November 2021

Dr. Tobias Kübler
Notary



CR/910a 8938/21

Gebühr gem. Anlage JVKostG
Nr. 1310 25,00 €

Apostille

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
2. Diese öffentliche Urkunde
ist unterschrieben von Notar Dr. Kübler.....
3. in seiner Eigenschaft als Notar in Stuttgart.....
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel
des Notars Dr. Tobias Kübler in Stuttgart.....

Bestätigt

5. in Stuttgart
6. am **17. NOV. 2021**
7. durch den Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 910a- 8938/21
9. Siegel/Stempel
10. Unterschrift
In Vertretung



[Handwritten signature]
Dangel
Amtsinspektorin



Përkthimi në anglisht i origjinalit në gjuhën gjermane

Regjistri Tregtar B i Gjykatës se qarkut Stuttgart	Seksioni B Riprodhimi i përmbajtjes aktuale të regjistrimit Ekstrakti i datës 11 nëntor 2021 ora 07:55	Numri i Kompanisë: HRB 20227
	Faqe 1 nga 2	

1. **Numri i regjistrimeve te mëparshme**
17

2. a) **Emri i kompanisë,**
Fichtner Bauconsulting GmbH

b) **selia, dega, adresa e biznesit vendas, personi i autorizuar për te përfaqësuar filialet, degët**
Stuttgart
Adresa tregtare: Sarweystrasse 3, 70191 Stuttgart

c) **Objekti i aktivitetit te kompanisë**

ofrimi i shërbimeve inxhinierike të çdo lloji në fushën e inxhinierisë së ndërtimit (të specializuar në: arkitekturë, inxhinieri strukturore dhe planifikim transporti)

3. **Kapitali i shoqërisë ose i autorizuar**

200,000.00 DEM

4. a) **Dispozitat e përgjithshme të përfaqësimit:**

nëse emërohet vetëm një drejtor menaxhues, ai përfaqëson shoqërinë vetëm, nëse emërohen shumë drejtorë menaxhues, shoqëria përfaqësohet nga dy drejtorë të përbashkët ose nga njëri prej tyre së bashku me një përfaqësues mbajtës të kompetencave të përgjithshme tregtare të përfaqësimit.

b) **Bordi ekzekutiv, organi menaxhues, drejtorët ekzekutivë, ortakët personalisht përgjegjës, drejtorët menaxhues, përfaqësuesit e autorizuar dhe personat me të drejta të posaçme përfaqësimi:**

E drejta për të vepruar si përfaqësues i vetëm me autorizimin për të kryer transaksione ligjore në emër të kompanisë me veten në emrin e tij ose si përfaqësues i një pale të tretë:
Drejtor Menaxhues: Dr. Jenshke, Stefan, Dietzenbach, lindur më 04 prill 1963

5. **Kompetenca e përgjithshme tregtare e përfaqësimit (Prokura):**

Kompetenca e përgjithshme tregtare kolektive e përfaqësimit së bashku me një drejtor menaxhues ose me një mbajtës tjetër të kompetencës së përgjithshme tregtare të përfaqësimit:

Konjevic, Daniel, Karlsruhe, *16 prill 1981

Renger, Thomas, Esslingen am Neckar, *29 mars 1960

Schindler, Harald, Fellbach, *21 qershor 1963





6. Forma ligjore, fillimi dhe statuti i shoqërisë dhe statuti i partneritetit:

Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar
Statuti i shoqërisë i datës 14 qershor 1999
Ndryshuar për herë të fundit me vendimin e datës 22 shtator 2011

b) Marrëdhënie të tjera juridike:

7. a) Data e regjistrimit të fundit:

5 janar 2021

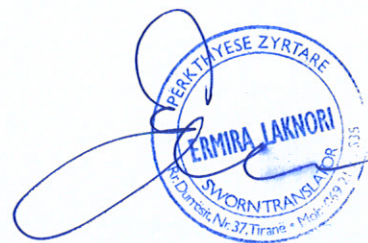
[Fundi i përkthimit]

me anë të kësaj vërtetohet që sa më sipër është një përkthim i plotë dhe i saktë i origjinalit në gjuhën gjermane të skanuar, paraqitur për mua.
Stuttgart, 11 nëntor 2021.

firma dhe vula

Nicholas Watters

Përkthyes i betuar për gjuhën angleze për shtetin gjerman të Baden-Württemberg



Certifikimi i kopjes

Ko kopje është e njëjtë me origjinalin që më është paraqitur dhe e vërtetoj rregullisht.

Shtutgart, 12 nëntor 2011

[Nënshkrimi]

Dr. Tobias Kübler

Noteri

/910a 8938/21

Tarifa ne përputhje me shtojcën JVKostG (Për shpenzimet noteriale)

Nr. 1310 25,00 EURO

APOSTILE

(Konventa e Hagës e 5 Tetorit 1961)

1. Shteti: **Republika Federale e Gjermanisë**

Ky Dokument publik

2. është nënshkruar nga: **Noteri Dr. Kübler**

3. ne funksionin e: **Noterit në Shtutgart**

4. me vulën e: **Noterit Tobias Kübler në Shtutgart**

Vërtetuar:

5. ne **Shtutgart**

6. më: **17 nëntor 2021**

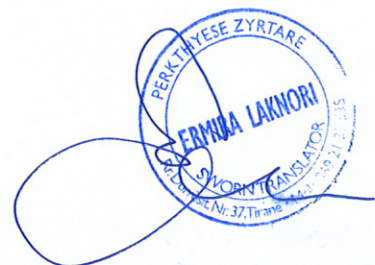
7. lëshuar nga: **Kryetari i Gjykatës se Landit**

8. Nr. **910a – 8938/21**

9. Vula/Pulla

10. Firma

Danga – Inspektori i zyrës



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
DHOMA KOMBËTARE E NOTERISË
DEGA VENDORE TIRANË
NOTER ANDI F. RIZAJ

DATE 25/11/2021
NR REP 6093



VËRTETIM PËRKTHIMI

Sot, më datë 25/11/2021, para meje Noter ANDI F. RIZAJ, anëtar në Dhomën Kombëtare të Noterisë, Dega Vendore TIRANË, me zyrë në adresën NR.10, KONT URANI, NR.51, u paraqit personalisht:

PËRKTHYES:

Ermira Laknori, atësia Luan, amësia Majlinda, shtetase Shqiptare, lindur në Elbasan dhe banues në Tiranë, me adresë Mujo Ulqinaku; Nd. 44; Ap. 1; Njësia Administrative Nr. 10; Njësia Bashkiake Nr. 10; 1001; Tiranë, lindur më 14/12/1981, gjendja civile "e martuar", madhore, me zotësi të plotë juridike për të vepruar, për identitetin e të ciles u garantova me Leternjoftim ID nr. 036736033 dhe nr. personal I16214146S, .

Përkthyesi është i licencuar nga Ministria e Drejtësisë, i cili/a më deklaroi se përktheu me përpikmëri dhe saktësi dokumentin bashkangjitur, **nga gjuha Anglisht në gjuhën Shqip** dhe e nënshkroi rregullisht përpara meje Noterit.

Në referim të nenit 135, i ligjit nr. 110, datë 20.12.2018 "Për Noterinë";" në Republikën e Shqipërisë unë Noteri vërtetohet nënshkrimi i përkthyeses.

Në zbatim të ligjit nr. 9887, datë 10.03.2008 "Për mbrojtjen e të dhënave Personale", unë Noteri deklaroj se do të ruaj dhe përpunoj të dhënat personale të subjekteve të këtij veprimi, në mënyrë të drejtë dhe të ligjshme.

NOTER

ANDI F. RIZAJ